

**Istituto Italiano di Cultura**

12, Meir St. 35056 Haifa – Israel  
Tel. 972-4-8536091 Fax 972-4-8523934  
E-mail: [iichaifa@esteri.it](mailto:iichaifa@esteri.it)



**DETERMINAZIONE A CONTRARRE n. 75 /2017**

**OGGETTO:** Avvio del procedimento per il pagamento di due conferenze sulla letteratura italiana della traduttrice Shirley Finzi Loew nell'ambito dell'iniziativa Club del Libro da tenersi presso l'IIC di Haifa in data 4 novembre e 6 dicembre 2017, secondo la normativa che disciplina le spese relative ai contratti sotto soglia. Beneficiario: Shirley Finzi Loew.

L'Addetto Responsabile dell'Istituto di Cultura di Haifa - Capo della Stazione  
Appaltante RUP

**VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, recante le "Nuove disposizioni sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato" e successive modifiche;

**VISTO** il R.D. 23 maggio 1924, n. 827, recante il "Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato";

**VISTO** il DPR 5 gennaio 1967, n. 18, recante l'"Ordinamento dell'Amministrazione degli Affari Esteri";

**VISTA** la L. 22 dicembre 1990, n. 401 Riforma degli Istituti Italiani di cultura e interventi per la promozione della cultura e della lingua italiane all'estero;

**VISTO** il D. 27 aprile 1995, n. 392 "Regolamento recante norme sull'organizzazione, il funzionamento e la gestione finanziaria ed economico-patrimoniale degli istituti italiani di cultura all'estero e successive modifiche ed integrazioni ";

**VISTO** il D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207 "Regolamento di esecuzione ed attuazione del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163", recante «Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE» e successive modifiche;

**VISTO** il D.M. MAE n. 5510/456 del 7 giugno 2011;

**VISTO** il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 "Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture";

**VISTO** il Decreto del Direttore Generale per la Promozione del Sistema Paese del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n. 3420 del 04.06.2013, che trasferisce il Funzionario APC dott. Maurizio Dessalvi all'Istituto Italiano di Cultura di Haifa in qualità di Addetto Responsabile.

**CONSIDERATO** che questo Istituto, per soddisfare le proprie esigenze istituzionali di promozione della cultura italiana e sussistendo a questo riguardo ragioni di convenienza e di pubblico interesse, ritiene opportuno realizzare una serie di conferenze nell'ambito del Club del Libro;

**CONSIDERATO** che la traduttrice Shirley offre le garanzie di serietà, professionalità e ottima qualità del servizio;

**CONSIDERATA** la disponibilità sul bilancio di questo Istituto per l'Es. Fin. 2017 di risorse finanziarie da destinare alla spesa in oggetto che si presume ricompresa nei limiti dell'art. 36 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50;

**RITENUTO** congruo stabilire quale prezzo massimo della procedura l'importo di € 343,8 IVA inclusa;

## **DETERMINA**

### **Art. 1**

L'affidamento diretto alla traduttrice Shirley Finzi Loew per due conferenze sulla letteratura italiana per una spesa non superiore a € 343,8 IVA inclusa, destinata a trovare la copertura negli ordinari stanziamenti di bilancio e, in particolare, nel Titolo III cap. 01 "Manifestazioni culturali" del bilancio di questo Istituto per l'esercizio finanziario 2017.

### **Art. 2**

L'iniziativa è stata programmata nell'ambito del mandato istituzionale dell'Ufficio e rientra nei compiti di promozione e diffusione della cultura italiana all'estero, quale strumento di valorizzazione del sistema Italia.

### **Art. 3**

Il pagamento avverrà in due soluzioni a conferenze avvenute e dietro presentazione di regolari fatture, effettuati i controlli di rito.

### **Art. 4**

Il Responsabile unico del procedimento è il dott. Maurizio Dessalvi, Addetto Responsabile dell'Istituto Italiano di Cultura di Haifa.

Haifa,

L'Addetto Responsabile  
Maurizio Dessalvi

